

Antrieb für Ihre Ideen!
Мы воплощаем Ваши идеи в жизнь!

Содержание

1. Ведомость приемочного контроля
2. Документация на шкаф управления
3. Эксплуатационная документация
4. Схема клеммового соединения 230 В
5. Экспликация цветовой кодировки жил и поперечного сечения
6. Схема соединения шкафа управления
7. Экспликация обозначений рабочих КОМПОНЕНТОВ
8. Внутренняя конструкция шкафа управления
9. Список запасных частей



**Противодымная и тепловая
вентиляция**
Естественная вентиляция зданий
Технология средств управления

- Планирование
- Концепция
- Доставка
- Монтаж
- Техническое обслуживание
- Ремонт

Реализация за рубежом:

+49 40/605 65-219

www.dh-partner.com

Сервис и дистрибуция:

ВЕДОМОСТЬ ПРИЕМОЧНОГО КОНТРОЛЯ

D+H Rus.

Магнитогорская ул., 51 литера Ж
Санкт-Петербург, 195027

исх. данные : Заказ № 13 + наше предложение
1004945 поз. 1+2

тип изделия : GVL 8364-E

изделие : ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ
ПОСТОЯННОГО ТОКА

заказ : M-1216610

шкаф

управления : 1 из 1

проектировщик : Schwickerath

дата : 06.04.2009

ЭЛЕКТРОШКАФ

заводской № 16

проверен в соответствии с
нормами № ТОО 106 А 3

специальные доступные функции : Нет

дата проверки : 14. 04.2009

проверка функциональности в
соответствии с нормами : **в порядке**

подпись

проверен в соответствии с
нормами № T 5 7002 A60

испытание заземляющего
проводника 10 ААС : **в порядке**

подпись

проверка изоляции 500 В
пост. тока : **в порядке**

подпись

испытание высоким напряжением : **в порядке**
1 кВ перем. тока

подпись

оптический контроль : **в порядке**

подпись

проверка характеристик : **в порядке**

подпись

изготовлено : _____

подпись

окончательная проверка : _____

подпись

Настоящий документ не может передаваться без нашего
одобрения.

Все права принадлежат компании
D+H Mechatronic.

D+H Mechatronic AG • Georg-Sasse-Str.28-32 • 22949 Ammersbek • Тел. +49 40 605650 • Факс 60565254

ДОКУМЕНТАЦИЯ НА ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ

D+H Rus.

**Магнитогорская ул., 51 литера Ж,
Санкт-Петербург, 195027**

исх. данные : **Заказ № 13 + наше предложение
1004945 поз. 1+2**

тип изделия : **GVL 8364-E**
изделие : **ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ
ПОСТОЯННОГО ТОКА**

заказ : **M-1216610**

шкаф

управления : **1 из 1**

проектировщик : **Schwickerath**

дата : **06.04.2009**

ПЕРЕЧЕНЬ

ведомость приемочного контроля : **Да**

список запасных частей : **Да**

информация для пользователя : **Да**

схема соединений : **Да**

внутренний монтаж : **Да**

вид спереди : **Нет**

описание схемы соединений : **Нет**

руководство по техническому
обслуживанию : **Нет**

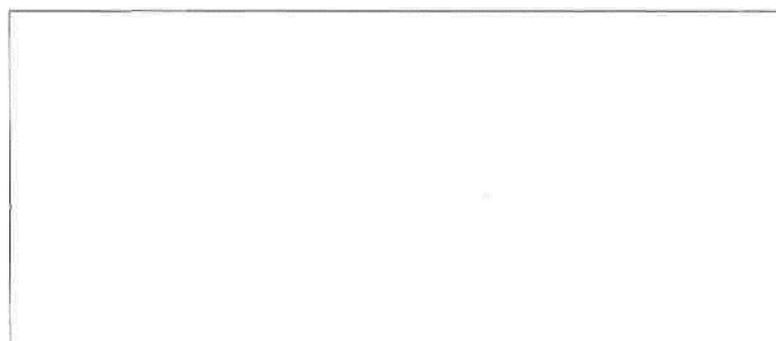
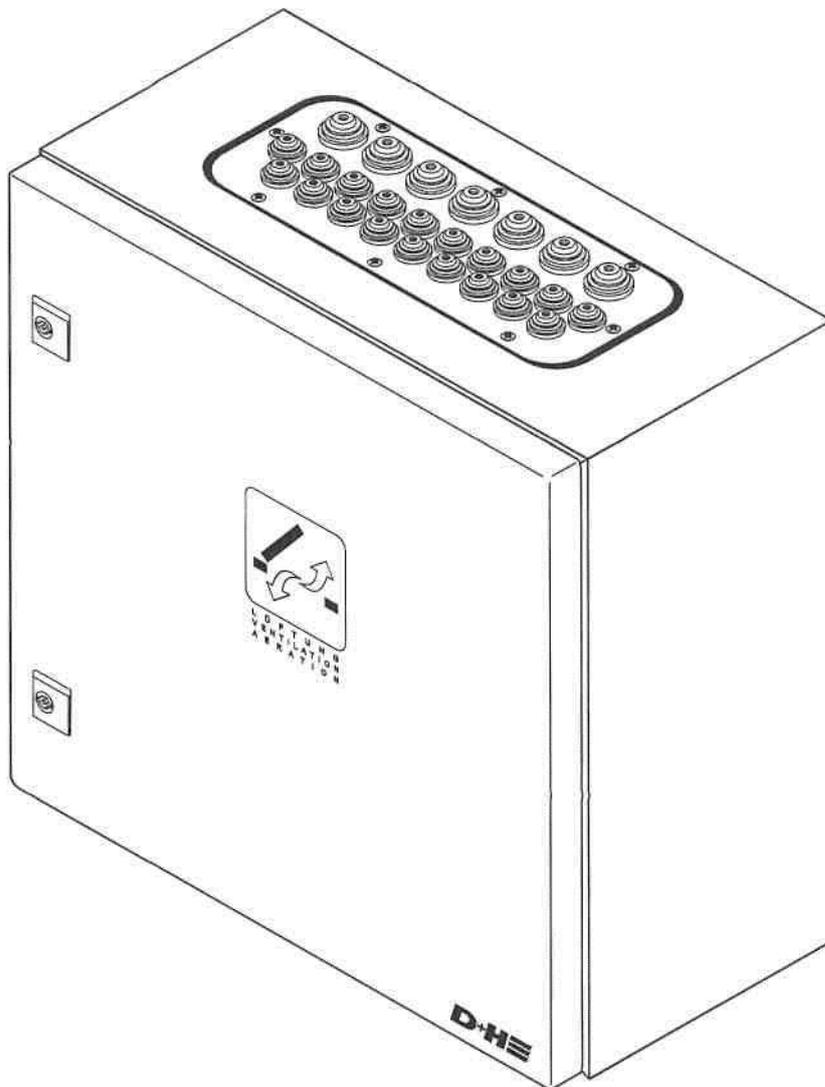
описание эксплуатационных
характеристик : **Нет**

ПРИМЕЧАНИЯ

**Настоящий документ не может передаваться без нашего
одобрения.**

**Все права принадлежат компании D+H
Mechatronic.**

Шкаф управления вентиляцией GVL 8300-E



99.820.09 2.4/08/07

Содержание

Технические данные	2
Гарантия	2
Экспликация пиктограмм	2
Эксплуатация	3
Общий вид системы	4
Пример конфигурации	5
Схема электрических соединений	6
Стандартное подключение	7
Программирование	8

Экспликация пиктограмм

	Предохранитель
	Кнопка вентиляции ВКЛ
	Кнопка вентиляции ВЫКЛ

Гарантия

Все изделия компании D+H имеют **двухлетнюю гарантию с момента поставки системы и гарантию до 3-х лет после поставки, если установка и запуск выполнялись уполномоченным дистрибьютором** компании D+H.

Гарантия компании D+H прекращает свое действие в случае подключения компонентов D+H к внешним системам или в случае установки на оборудование D+H компонентов других производителей.

Пожалуйста, следите!

Данная инструкция содержит описание и схему соединений компонентов, которые не входят в объем поставки шкафа управления. Вы можете приобрести данные или другие детали, обратившись к Вашему дистрибьютору компании D+H. Дополнительные схемы соединений имеются в наличии.

Особые нормативные документы

Соблюдайте нормы VDE 0100 для электрических систем и EVU для электрической сети.

Технические данные

Источник питания : 230 В перем. Тока /
50 Гц ±10%

Потребляемая мощность
GVL 8316/ 32/ 64-E : 480 ВА/960 ВА/
1920 ВА

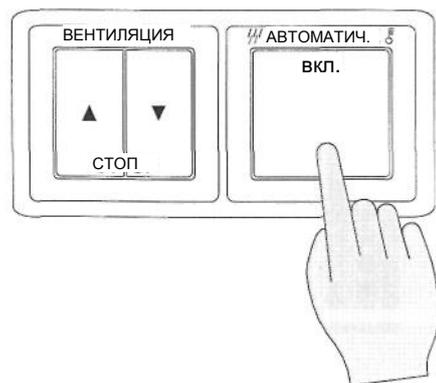
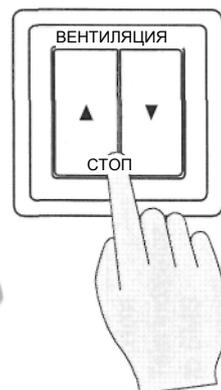
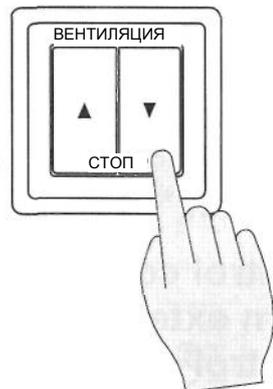
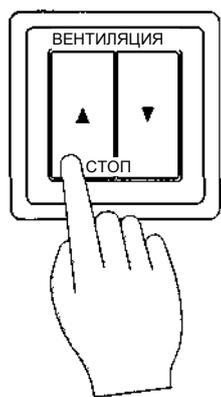
Выходное напряжение
GVL 8316/ 32/ 64-E : 24 В пост.тока/
макс.16/32/64 А

Корпус : RAL 7032
Защитная система : IP 54

Размеры корпуса
GVL 8316-E : 500 x 500 x 210 мм
(Ш x В x Т)

Размеры корпуса
GVL 8332-E : 600 x 600 x 210 мм
(Ш x В x Т)

Размеры корпуса
GVL 8364-E : 800 x 1000 x 300 мм
(Ш x В x Т)



Открытие

Нажмите кнопку \triangle .

В зависимости от установленной предохранительной функции (см. стр. 8) привод окна автоматически срабатывает после нажатия однократного или продолжительного нажатия кнопки.

Закрытие

Нажмите кнопку ∇ .

В зависимости от установленной предохранительной функции (см. стр. 8) привод окна автоматически срабатывает после однократного или продолжительного нажатия кнопки.

Останов

Нажмите одновременно кнопки \triangle и ∇ для останова приводов в любом необходимом положении.

Автоматическое отключение датчиков

Датчики дождя/ветра или регулятор комнатной температуры, при наличии, могут быть автоматически остановлены при помощи кнопки вентиляции LT 43 U-W.

Общий вид системы



* дополнительная функция расширения
(Отдельные компоненты заменяются!)

Другие функции при использовании модулей

Другие функции при использовании модулей

Дополнительная функция расширения

Интегрированный слот E1 / E2

Тип функции

- Регулятор погоды WRG 82;
VRS 10/REM 42

Интегрированный слот GE 628-L V2

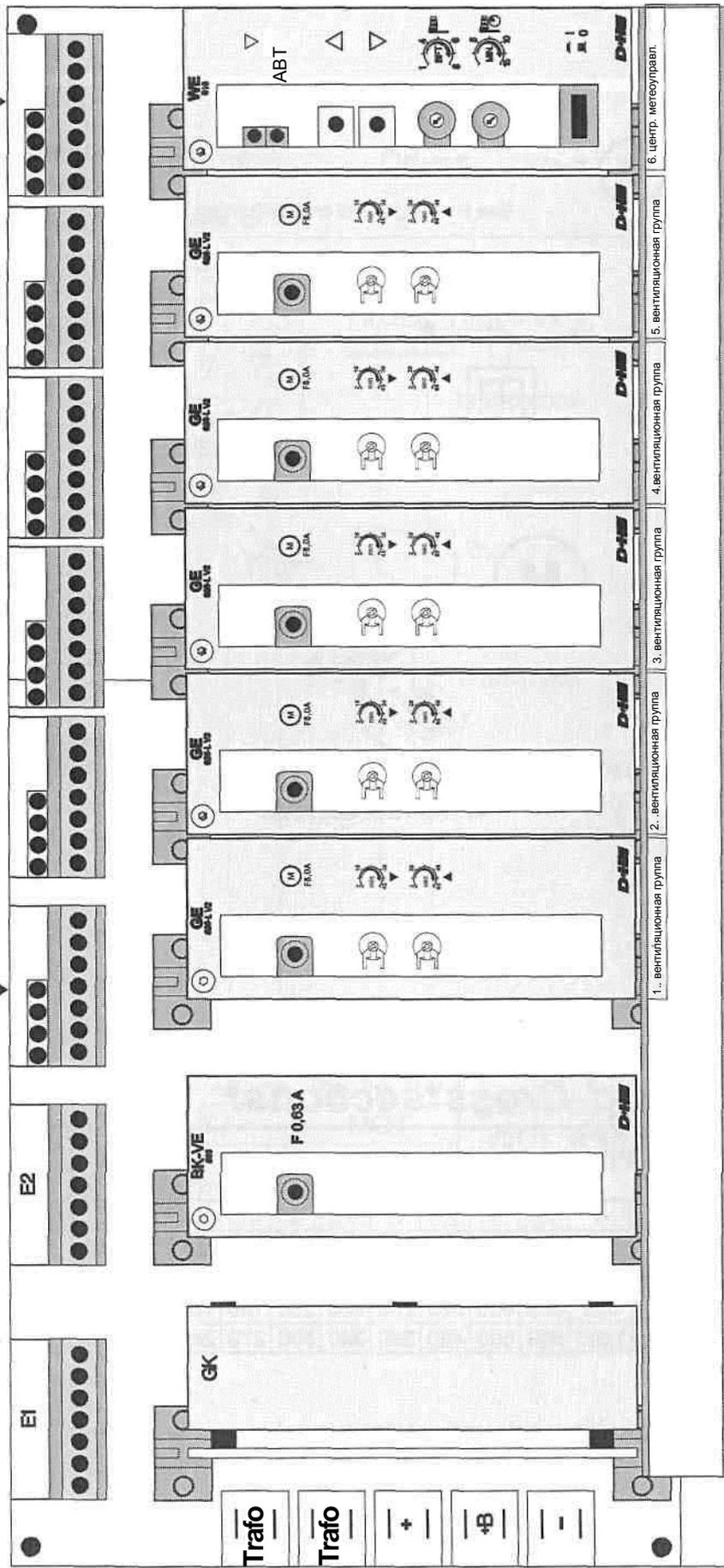
Тип функции

- Телеиндикатор «РАЗОМКНУ/ЗАМКНУТ» к BMS ER 80
- Сигнал связи «ГРУППА РАЗОМКНУТА» TM 41-K

Вывод WE / 14 полюсный слот подключения блока

Тип функции

- Безпотенциальный сигнал «ВЕТЕРДОЖДЬ ЗАМКНУТ»
- Автоматический датчик погоды «ВКЛ/ВЫКЛ», установлен снаружи LF 43-W
- Автоматический датчик погоды «ВКЛ/ВЫКЛ», установлен снаружи LF 43-W



Панель выпрямителя GK

1 на шкаф управления макс. ток до 32 А или 2 на шкаф управления макс. ток до 64 А (только при расширенном шкафе управления).

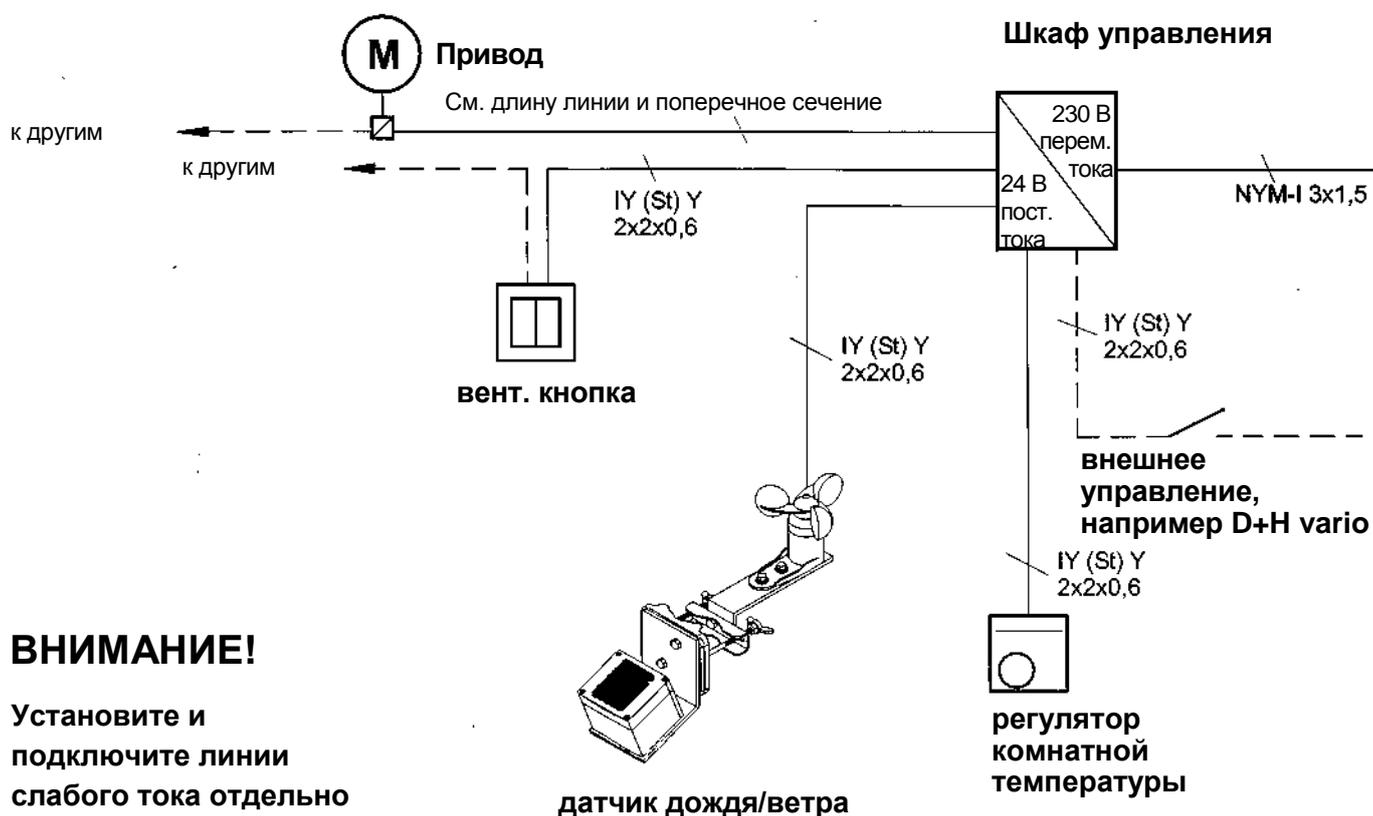
Групповое устройство GE 628-L V2

1 на группу приводов или на 10 А тока срабатывания. Возможно прямое подключение к другой группе. Подключение: приводы, кнопки вентиляции, панели кнопок вентиляции, регуляторы температуры, индикаторы максимальной температуры

Датчик погоды WE

1 на шкаф управления (если необходим центральный датчик погоды). Датчик погоды позволяет контролировать вентиляцию и погоду при помощи шкафа управления. Подключение: датчик дождя/ветра, кнопки вентиляции, регулятор температуры, таймер, BMS

Схема электрических соединений (Образец)



ВНИМАНИЕ!

Установите и подключите линии слабого тока отдельно от питающей электрической сети.

Длина линии и поперечные сечения:

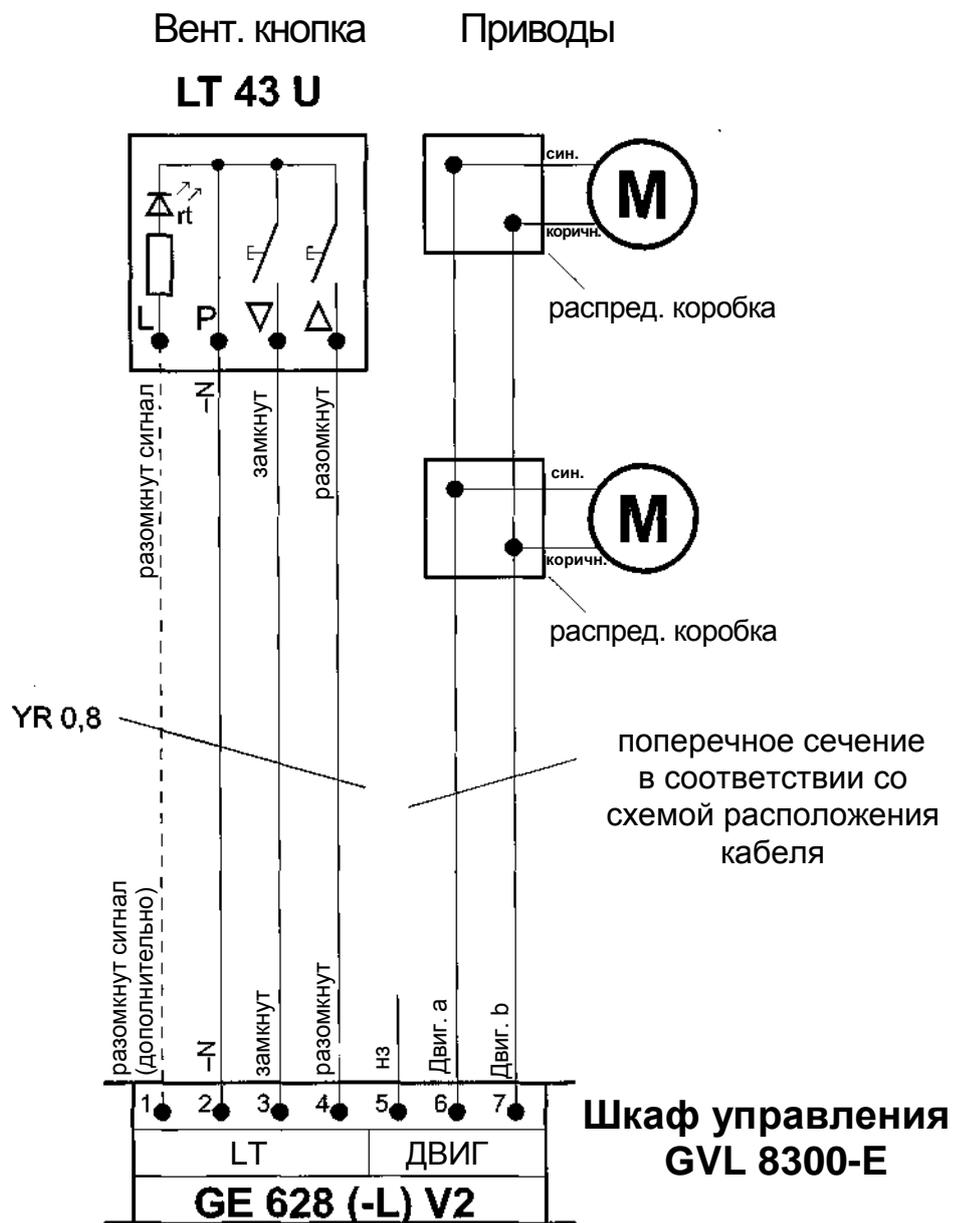
Заземляющий проводник не должен быть вмонтирован!

поперечное сечение/общий ток	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	8	9	10	
2 x 1,5 мм ²	240	160	120	96	80	70	60	55	48	45	40	37	34	30	26	24	м
2 x 2,5 мм ²	400	267	200	160	130	115	100	90	80	70	65	60	55	50	44	40	м
*5 x 2,5 мм ²	800	533	400	320	260	230	200	180	160	145	130	125	110	100	88	80	м
**7 x 2,5 мм ²	1200	800	600	480	390	340	300	270	240	220	200	185	170	150	130	120	м

$$\text{поперечное сечение (мм}^2\text{)} = \frac{\text{длина гладкого кабеля (м)} \times \text{общий ток}}{80}$$

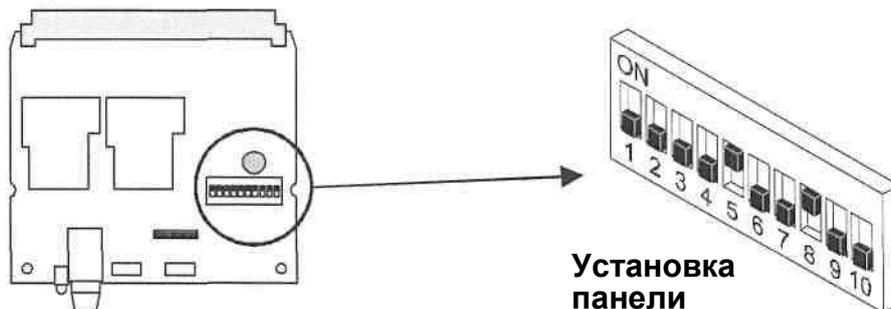
- * Подключить параллельно два провода к каждой линии привода.
- ** Подключить параллельно три провода к каждой линии привода.

Стандартное подключение



Программирование GE 628-L V2

Следующие функции могут быть закодированы на встраиваемой панели при помощи DIP-переключателя S1.



Функции:	Программирование GE 628-L V2
DIP - переключатель 1 включен	<ul style="list-style-type: none"> - для контроля приводов вентиляции - приводы макс. до 10 А подключаются к съемной плате группы - возможность комбинирования с другими группами - регулируемый предел времени работы вентиляции и предел времени - ОТКРЫТО
DIP - переключатель 2 включен	<p>Предел времени – ОТКРЫТО при работе вентиляции При помощи потенциометра рабочее время в направлении Открывания может быть ограничено. Если вентиляционная кнопка находится в положении ОТКРЫТО, привод работает в течение установленного рабочего времени.</p> 
DIP - переключатель 3 включен	<p>Ограничение времени для вентиляции Возможно только в сочетании с группой DIP-переключателей 4 = ВКЛ (обращение к памяти для положения ЗАКРЫТО)! При помощи потенциометра можно установить время для вентиляции. Приводы автоматически замыкаются по истечении установленного времени.</p> 
DIP - переключатель 4 включен	<p>Срабатывание при ОТКРЫВАНИИ Возможно только в сочетании с группой DIP-переключателей 1 = ВКЛ (предел времени - ОТКРЫТО)! Если DIP-переключатель 1 в положении ВКЛ, предел времени ОТКРЫВАНИИ может быть вновь установлено.</p>
DIP-переключатель 5 включен	<p>Обращение к памяти для положения ЗАКРЫТО Однократное нажатие кнопки вентиляции ▽ > приводы замыкаются в конечное положение.</p>
DIP-переключатель 5 выключен	<p>Ключевая операция для положения ЗАКРЫТО Приводы будут находиться в замкнутом положении, пока нажата кнопка ▽ вентиляции.</p>
DIP-переключатель 5 включен	<p>Обращение к памяти для положения ОТКРЫТО Однократное нажатие кнопки вентиляции △ > приводы замыкаются в конечное положение.</p>
DIP-переключатель 5 выключен	<p>Ключевая операция для положения ОТКРЫТО Приводы будут находиться в разомкнутом положении, пока нажата кнопка вентиляции. △</p>
DIP - переключатель 6 включен	- нет функции -
DIP - переключатель 7 включен	- нет функции, если шкаф управления не оснащен аварийным источником питания
DIP - переключатель 8 включен	- нет функции -
DIP - переключатель 9 включен	Съемная плата группы может срабатывать в направлении – ОТКРЫТО посредством сигналов Az.
DIP - переключатель 10 включен	Съемная плата группы может срабатывать в направлении – ЗАКРЫТО посредством сигналов Zz. (Например, если подключен датчик дождя, переключатель должен быть включен, иначе не работает функция ЗАКРЫТО).

Экспликация цветовой кодировки жил и поперечного сечения

Цвет жил 0,75 мм²

красно-желтый	-аварийный сигнал
красный	-плюс
синий	-минус
черный	-замкнут
белый	-разомкнут
желтый	-неисправность
зеленый	-управление
серый	-прочие сигналы (например, температура, I, +I, направление ветра, солнце)
фиолетовый	-линия
коричневый	-погода (ветер, дождь, другие подключения)
зеленый/желтый	-РЕ
красный	-индикация разомкнутого сигнала

Цвет жил 1,5 мм²

черный	-L1, электродвигатель (7)
синий	-N
серый	-электродвигатель (6)
фиолетовый	-монитор (AE-A)
зеленый/желтый	-РЕ

	ДАТА	ФИО	МАСШТАБ	НАИМЕНОВАНИЕ:
ВЫПОЛНИЛ	16.08.04	N. Schw,		Экспликация цветовой кодировки жил и поперечного сечения внутренней проводки
				
				
				ЗАКАЗЧИК:
				ИСХ. ДАННЫЕ:
				ЧЕРТЕЖ №
ФОРМАТ	ИЗМЕНЕНИЯ	ДАТА	ФИО	Legende_Kabel
НАСТОЯЩИЙ ЧЕРТЕЖ НЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬСЯ БЕЗ НАШЕГО ОДОБРЕНИЯ.				ВСЕ ПРАВА ПРИНАДЛЕЖАТ КОМПАНИИ D+H MECHATRONIC.

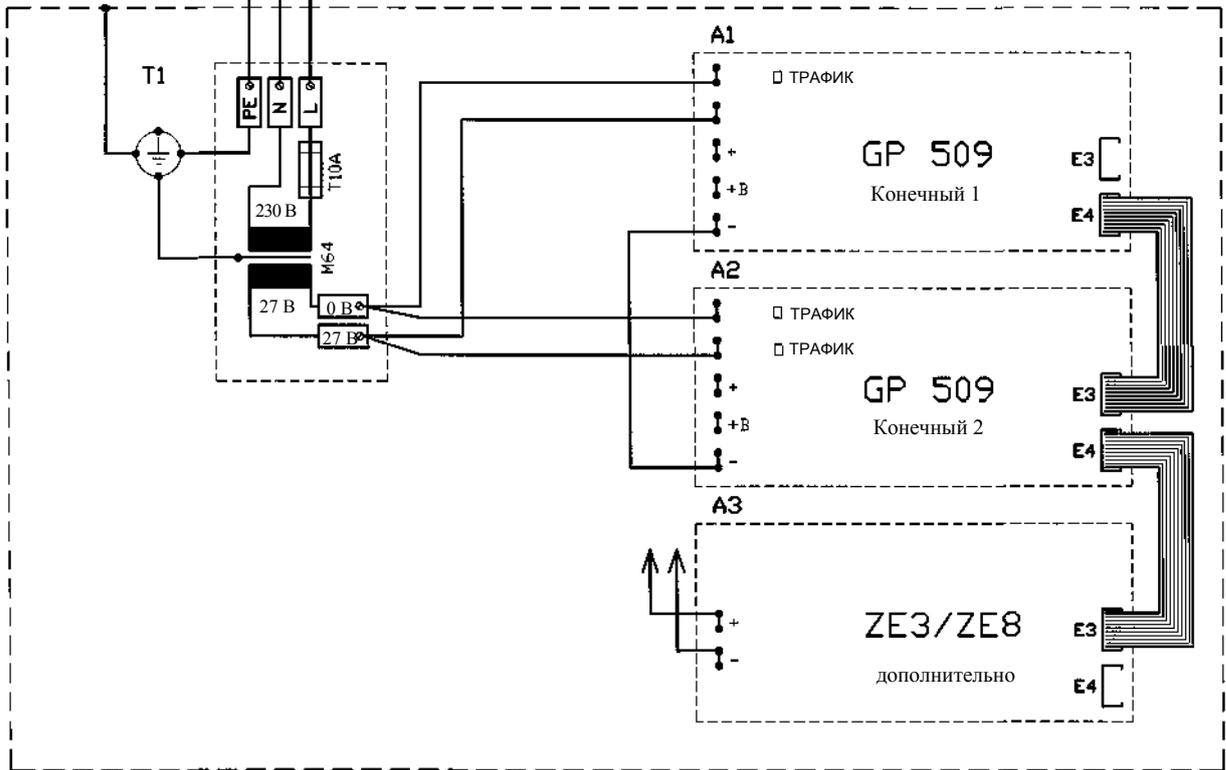
D+H Mechatronic AG
 Georg-Sasse-Straße 28-32
 D - 22949 Ammersbek
 Тел.: +49-40-605 65-0
 Факс: +49-40-605 65-222

L
N
PE

1

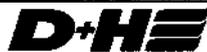
2

3

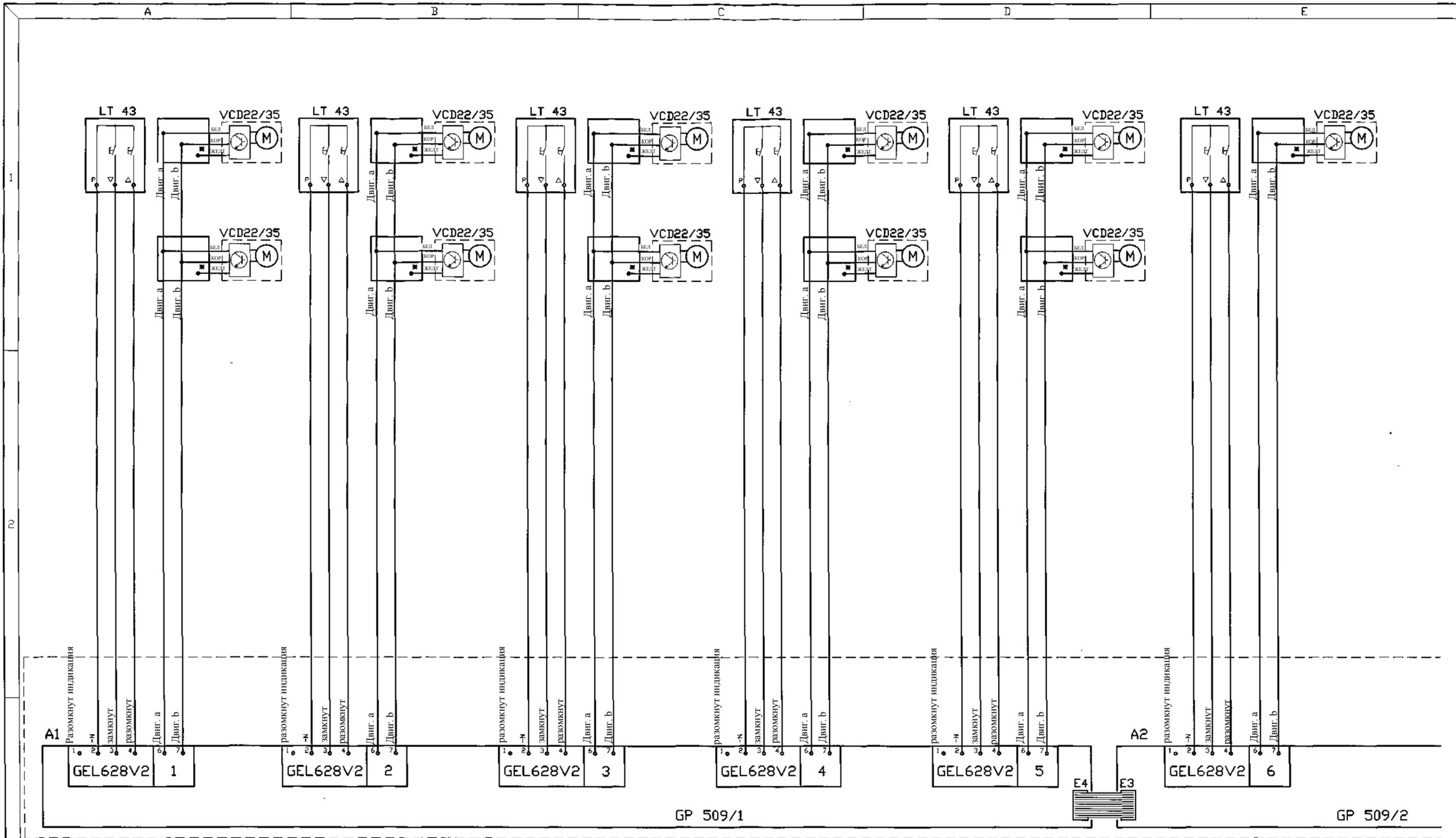


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

ДАТА		ФИО		МАСШТАБ		НАИМЕНОВАНИЕ:	
Выполнил		Fuhr*		E - Mail		Схема соединений источника питания GVL 8364-E	
E						ЗАКАЗЧИК: D+H Russia Россия, Санкт-Петербург	
D						ИСХ. ДАННЫЕ:	
C						Лист: 1/3	
B						№ объекта:	
A						№ чертежа: 1216610_A	
ФОРМАТ		ИЗМЕНЕНИЯ		ДАТА		ФИО	
НАСТОЯЩИЙ ЧЕРТЕЖ НЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬСЯ БЕЗ НАШЕГО ОДОБРЕНИЯ.						ВСЕ ПРАВА ПРИНАДЛЕЖАТ КОМПАНИИ D+H МЕХАТРОНИК.	



D+H Mechatronic AG
Georg-Sasse-Straße 28-32
D - 22949 Ammersbek
Тел.: +49-40-605 65-0
Факс: +49-40-605 65-222



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

* В случае отдельного подсоединения привода обеспечьте защиту TMS/BSY/HS от короткого замыкания (например, электрический разъем люстры). В противном случае сохраняется риск неисправности.

Исполнил	ДАТА	ФИО	МАСШТАБ	НАИМЕНОВАНИЕ:					
	02.04.2009	Fuhr*		Схема соединений GVL 8364-E					
			<input type="checkbox"/> E - Mail	 D+H Mechatronic AG Georg-Sasse-Straße 28-32 D - 22949 Ammersbek Тел.: +4-9-40-605 65-0 Факс: +49-40-605 65-222					
Е							ЗАКАЗЧИК: D+H Russia Россия, Санкт-Петербург		
Д							ИСХ. ДАННЫЕ:		
С							Лист:	№ объекта:	№ чертежа:
В							2/3		1216610_A
А				ФОРМАТ: ИЗМЕНЕНИЯ ДАТА ФИО НАСТОЯЩИЙ ЧЕРТЕЖ НЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬСЯ БЕЗ НАШЕГО ОДОБРЕНИЯ.					
				ВСЕ ПРАВА ПРИНАДЛЕЖАТ КОМПАНИИ D+H MECHATRONIC.					

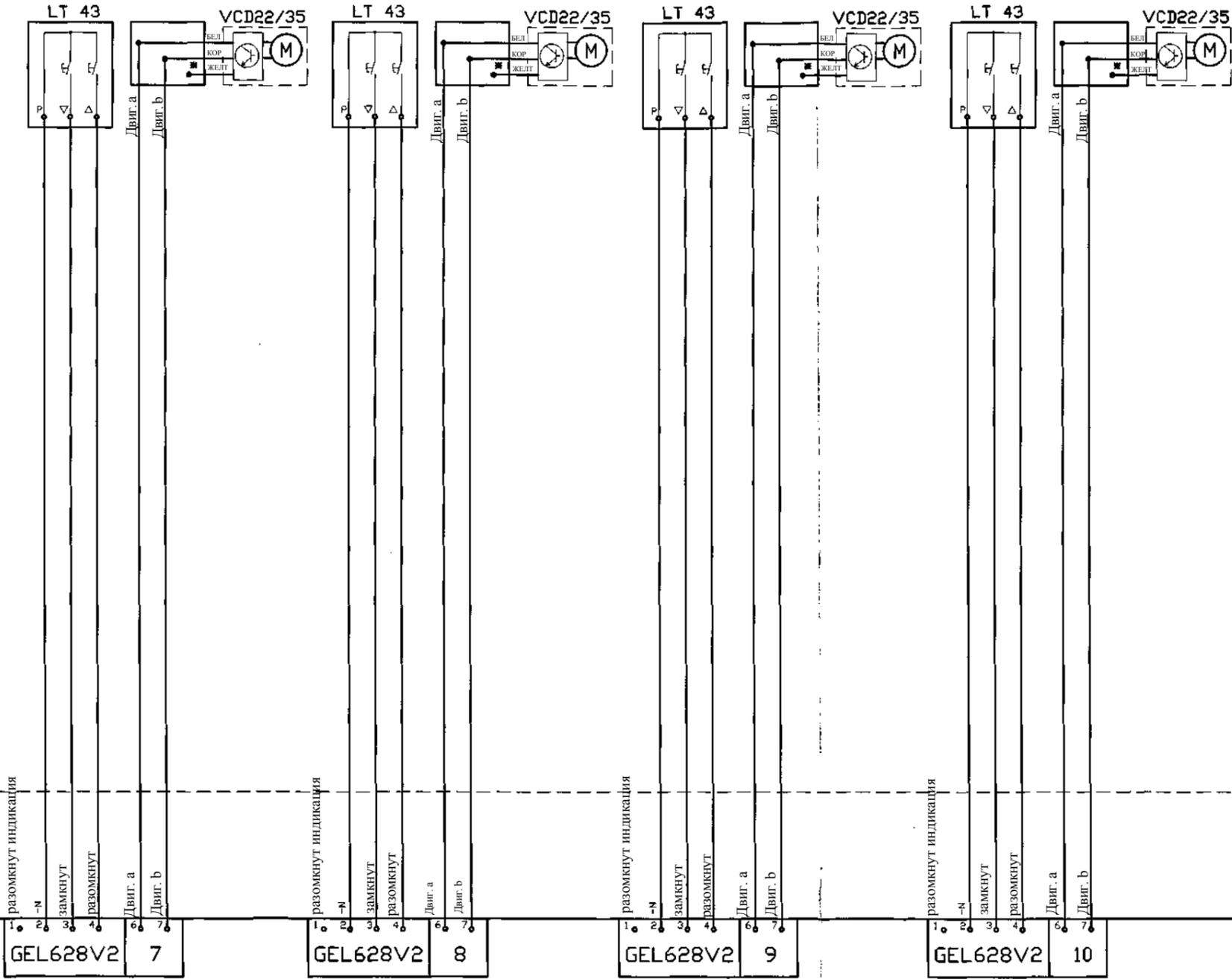
A

B

C

D

E



GP 509/2

A2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

* В случае отдельного подсоединения привода обеспечьте защиту TMS/BSY/HS от короткого замыкания (например, электрический разъем лостры). В противном случае сохраняется риск неисправности.

ДАТА		ФИО		МАСШТАБ		НАИМЕНОВАНИЕ:			
02.04.2009		Fuhr*				Схема соединений GVL 8364-E			
				<input type="checkbox"/> E - Mail					
E						ЗАКАЗЧИК: D+H Russia			
D			Россия, Санкт-Петербург						
C			ИСХ. ДАННЫЕ:						
B			Лист: 3/3						
A				D+H Mechatronic AG		№ объекта:			
Георг-Сассе-Страße 28-32		D - 22949 Ammersbek Тел.: +49-		40-605 65-0 Факс: +49-40-605 65-		№ чертежа: 1216610_A			
222		ФОРМАТ		ИЗМЕНЕНИЯ		ДАТА		ФИО	
НАСТОЯЩИЙ ЧЕРТЕЖ НЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬСЯ БЕЗ НАШЕГО ОДОБРЕНИЯ.						ВСЕ ПРАВА ПРИНАДЛЕЖАТ КОМПАНИИ D+H MECHATRONIC.			

Экспликация обозначений рабочих компонентов согласно DIN EN 61346-2:2000

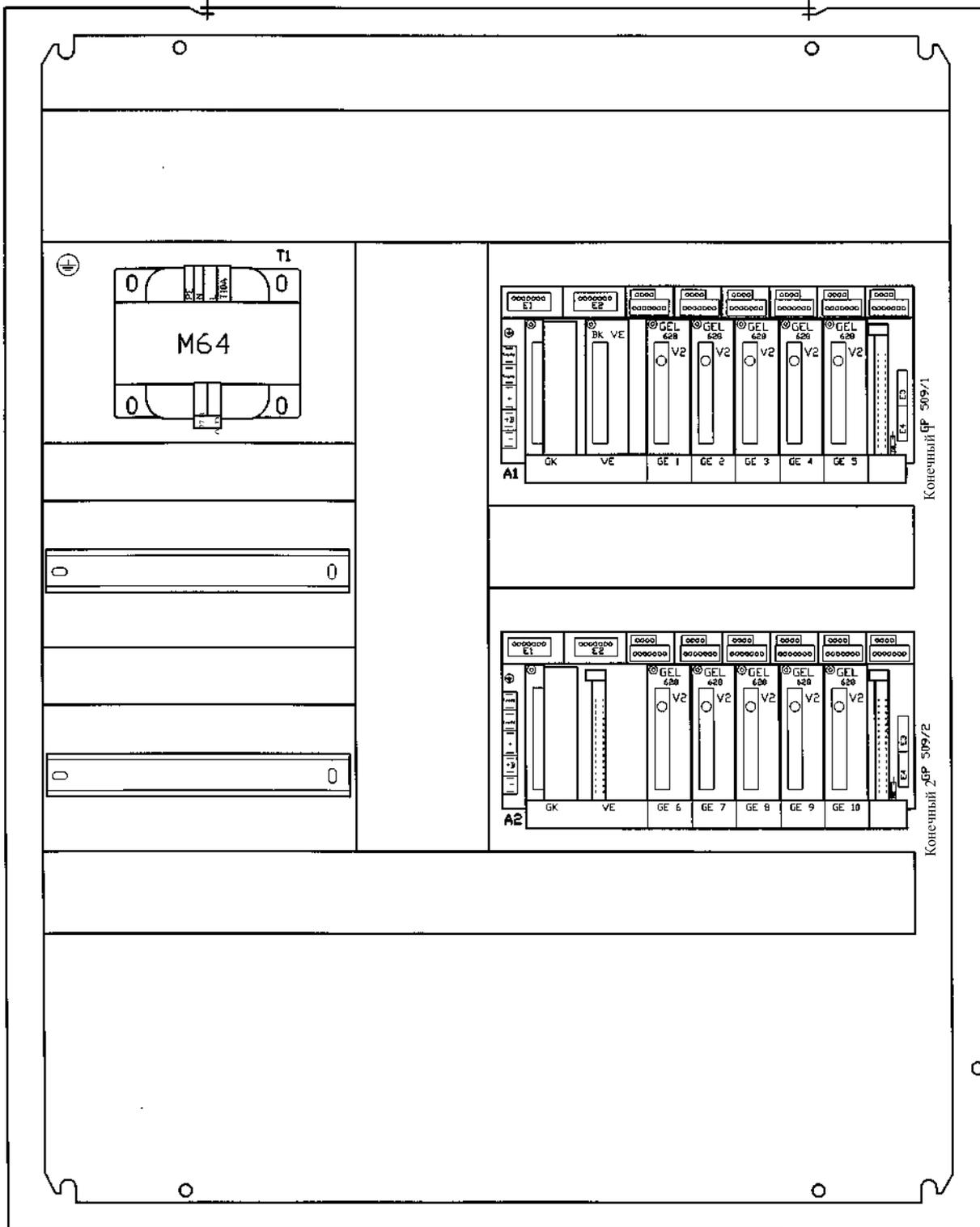
<u>Обозначение</u>	<u>Тип рабочего компонента</u>	<u>Пример</u>
A	группы в сборе, компоненты	AM 41, AT 80, GSV 41, ZE 3/8
E	прочее	переключатель освещения шкафа
F	протекторы	предохранитель
G	источник электропитания, генератор	аккумулятор
P	информация	EF 43, IF 43-W, SF 43, WDI 80
K	реле, переключатель отдушины	TR 43/42-K, TR-IFD, TR 611/612
B	преобразование входящей величины	ITR 79, WDM 80, WM 80
Q	переключатель высокого напряжения	выключатель питания, расположенный снаружи
R	резисторы, диоды, снижение мощности	10 кОм, 1 кОм
S	переключатели, селекторы	LF 43, LT 42, RF 43, RT 42, SLT
T	преобразователи	преобразователи, ADM 401/404
X	выводы, штепселя, розетки питания	перемычка, KM 41/42

	ДАТА	ФИО	МАСШТАБ	НАИМЕНОВАНИЕ:	
ВЫПОЛНИЛ	17.08.04	N. Schw,		Экспликация обозначения электрических компонентов	
					
				 D+H Mechatronic AG Georg-Sasse-Straße 28-32 D - 22949 Ammersbek Тел.: +49-40-605 65-0 Факс: +49-40-605 65-222	ЗАКАЗЧИК:
					ИСХ. ДАННЫЕ:
					ЧЕРТЕЖ №
A	Anpassung an neue Norm	31.07.08	N. Schw,		
ФОРМАТ	ИЗМЕНЕНИЯ	ДАТА	ФИО		
НАСТОЯЩИЙ ЧЕРТЕЖ НЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬСЯ БЕЗ НАШЕГО ОДОБРЕНИЯ.				ВСЕ ПРАВА ПРИНАДЛЕЖАТ КОМПАНИИ D+H MECHATRONIC.	

A

B

1



Größe (BxHxT) 800 мм x 1000 мм x 300 мм
 Размер (ШxВxТ)

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

	ДАТА	ФИО	МАСШТАБ	НАИМЕНОВАНИЕ:		
ВЫПОЛНИЛ	02.04.09	Fuhr*	1 : 5	Внутренний монтаж GVL8364-E		
			E - Mail			
E				 D+H Mechatronic AG Georg-Sasse-Straße 28-32 D - 22949 Ammersbek Тел.: +49-40-605 65-0 Факс: +49-40-605 65-222		
D						
C						
B						
A						
ФОРМАТ	ИЗМЕНЕНИЯ	ДАТА	ФИО	ЗАКАЗЧИК: D+H Russia Россия, Санкт-Петербург		
				ИСХ. ДАННЫЕ:		
		Лист:	№ объекта:	№ чертежа:		
		1/1		1216610_I		
НАСТОЯЩИЙ ЧЕРТЕЖ НЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬСЯ БЕЗ НАШЕГО ОДОБРЕНИЯ.				ВСЕ ПРАВА ПРИНАДЛЕЖАТ КОМПАНИИ D+H МЕХАТРОНИК.		

